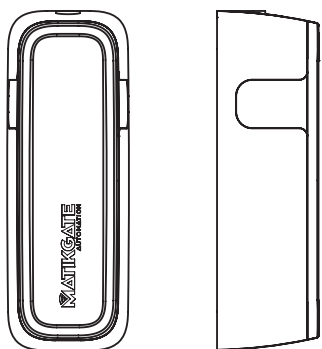


PT

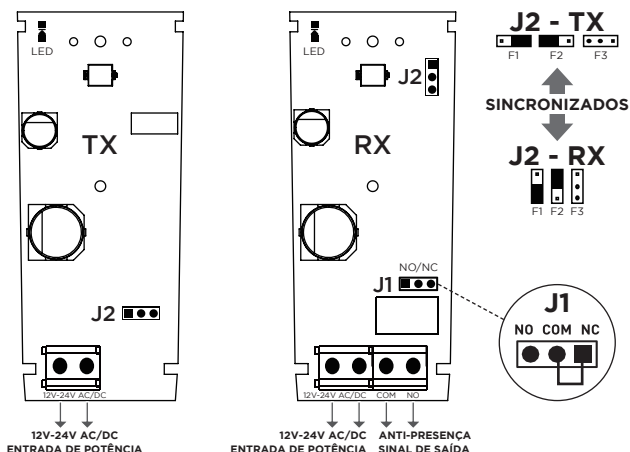
FOTOCÉLULAS F180



Tensão de funcionamento	12-24VAC/DC	
Corrente de funcionamento	Emissor: ≤8mA	Recetor: ≤30mA
Comprimento da onda	940nm	
Ângulo de rotação	+/-90°	
Alcance do recetor	≤12m	
Temperatura de funcionamento	-20°C +60°C	
Sincronizáveis	Sim	

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Por razões de segurança, leia o manual do usuário cuidadosamente antes de iniciar a instalação.
2. Estas fotocélulas não possuem fusível, por isso, certifique-se de que a energia está desligada antes da instalação.
3. Garanta que a distância máxima entre o emissor e recetor não ultrapassa os 12 metros.



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. O jumper **J1** na imagem acima é o seletor de circuito NO e NC do relé da fotocélula. Quando o jumper está ligado entre COM e NO, está normalmente aberto. Quando o jumper está ligado entre COM e NC, está normalmente fechado.
2. As fotocélulas devem ser instaladas a mais de 20cm do solo para evitar reflexos, e a distância entre o emissor e recetor deve ser superior a 50cm. Deve instalar a fotocélula de modo a evitar a luz solar direta ou outra fonte de luz forte para manter a fotocélula a funcionar de forma constante.
3. Uma boa fixação pode evitar a distorção do sinal do emissor e do recetor devido a vibrações. Quando aplicado em pilares desalinhados, deve-se ajustar o ângulo das fotocélulas. Conecte a energia após conferir as ligações, se as fotocélulas estiverem bem alinhadas, o LED indicador da RX está apagado e da TX aceso. O LED da RX acende quando o sinal é interrompido.

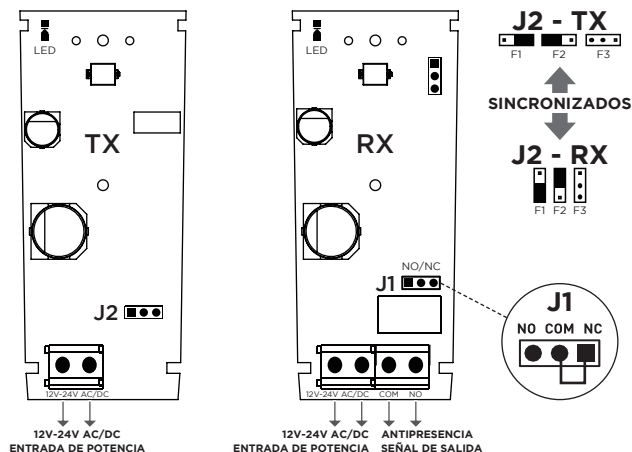
ES

FOTOCÉLULAS F180

Tensión de funcionamiento	12-24VAC/DC	
Corriente de funcionamiento	Mando: ≤8mA	Receptor: ≤30mA
Longitud de onda	940nm	
Ángulo de rotación	+/-90°	
Alcance del receptor	≤12m	
Temperatura de funcionamiento	-20°C +60°C	
Sincronizables	Si	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Por motivos de seguridad, lea atentamente el manual de usuario antes de iniciar la instalación.
2. Estas fotocélulas no tienen fusible, así que asegúrese de que la energía esté apagada antes de la instalación.
3. Asegúrese de que la distancia máxima entre el transmisor y el receptor no supere los 12 metros.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. El jumper **J1** en la imagen de arriba es el selector de circuito NO y NC del relé de la fotocélula. Cuando el jumper está conectado entre COM y NO, está normalmente abierto. Cuando el jumper está conectado entre COM y NC, está normalmente cerrado.
2. Las fotocélulas deben instalarse a más de 20cm del suelo para evitar reflejos, y la distancia entre mando y receptor debe ser superior a 50cm. Debe instalar la fotocélula para evitar la luz solar directa u otra fuente de luz intensa para mantener la fotocélula funcionando de manera constante.
3. Una buena fijación puede evitar la distorsión de la señal del mando y del receptor debido a las vibraciones. Cuando se aplica sobre pilares desalineados, se debe ajustar el ángulo de las fotocélulas. Conecte la alimentación después de verificar las conexiones, si las fotocélulas están bien alineadas, el LED indicador RX está apagado y el indicador TX está encendido. El LED RX se enciende cuando se interrumpe la señal.

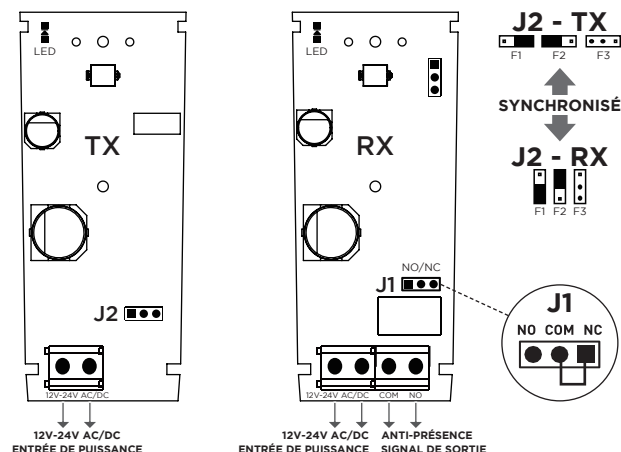
FR

PHOTOCELLULES F180

Tension de fonctionnement	12-24VAC/DC	
Courant de fonctionnement	Émetteur: ≤8mA	Récepteur: ≤30mA
Longueur d'onde	940nm	
Angle de rotation	+/-90°	
Portée du récepteur	≤12m	
Température de fonctionnement	-20°C +60°C	
Synchronisables	Oui	

INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement le notice d'utilisation avant de commencer l'installation.
2. Ces photocellules n'ont pas de fusible, assurez-vous donc que l'alimentation est coupée avant l'installation.
3. Assurez-vous que la distance maximale entre l'émetteur et le récepteur ne dépasse pas 12 mètres.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Le jumper **J4** dans l'image ci-dessus est le sélecteur de circuit NO et NC du relais photocellule. Lorsque le cavalier est connecté entre COM et NO, il est normalement ouvert. Lorsque le jumper est connecté entre COM et NC, il est normalement fermé.
2. Les photocellules doivent être installées à plus de 20 cm du sol pour éviter les réflexions, et la distance entre l'émetteur et le récepteur doit être supérieure à 50 cm. Vous devez installer la photocellule pour éviter la lumière directe du soleil ou toute autre source de lumière forte afin que la photocellule continue de fonctionner de manière stable.
3. Une bonne fixation peut éviter la distorsion du signal de l'émetteur et du récepteur due aux vibrations. Lorsqu'elles sont appliquées à des piliers mal alignés, l'angle des photocellules doit être ajusté. Connectez l'alimentation après avoir vérifié les connexions, si les photocellules sont bien alignées, le voyant LED RX est éteint et le voyant TX est allumé. La LED RX s'allume lorsque le signal est interrompu.

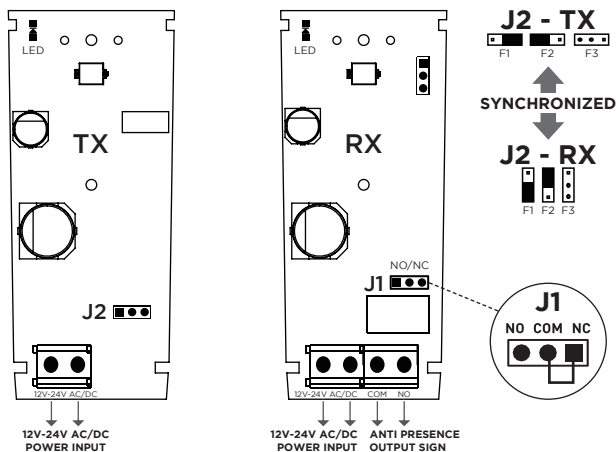
EN

F180 PHOTOCELLS

Operating voltage	12-24VAC/DC
Operating current	Transmitter: ≤8mA Receiver: ≤30mA
Wave length	940nm
Rotation angle	+/-90°
Receiver range	≤12m
Operating temperature	-20°C +60°C
Synchronizables	Yes

SAFETY INSTRUCTIONS

1. For safety reasons, read the user manual carefully before starting the installation.
2. These photocells do not have a fuse, so make sure the power is off before installation.
3. Ensure that the maximum distance between the transmitter and receiver does not exceed 12 meters.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Jumper **J1** in the image above is the NO and NC circuit selector of the photocell relay. When the jumper is connected between COM and NO, it is normally open. When the jumper is connected between COM and NC, it is normally closed.
2. Photocells must be installed more than 20cm from the ground to avoid reflections, and the distance between the emitter and receiver must be greater than 50cm. You must install the photocell to avoid direct sunlight or other strong light source to keep the photocell operating steadily.
3. Good fixation can avoid distortion of the transmitter and receiver signal due to vibrations. When applied to misaligned pillars, the angle of the photocells must be adjusted. Connect the power after checking the connections, if the photocells are well aligned, the RX indicator LED is off and the TX indicator is on. The RX LED lights up when the signal is interrupted.

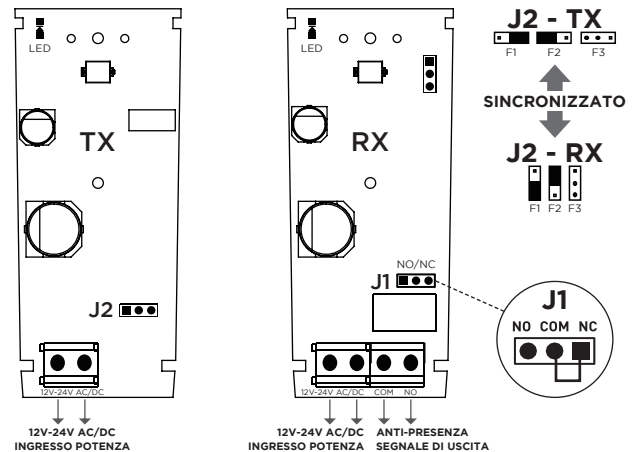
IT

FOTOCELLULE F180

Tensione di funzionamento	12-24VAC/DC
Corrente di funzionamento	Trasmettitore: ≤8mA Ricevitore: ≤30mA
Lunghezza d'onda	940nm
Angolo di rotazione	+/-90°
Portata del ricevitore	≤12m
Temperatura di funzionamento	-20°C +60°C
Sincronizzabili	Sì

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Per motivi di sicurezza, leggere attentamente il manuale utente prima di iniziare l'installazione.
2. Queste fotocellule non sono dotate di fusibile, quindi assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata prima dell'installazione.
3. Assicurarsi che la distanza massima tra trasmettitore e ricevitore non superi i 12 metri.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Il jumper **J1** nell'immagine sopra è il selettore dei circuiti NA e NC del relè della fotocellula. Quando il ponticello è collegato tra COM e NO, è normalmente aperto. Quando il jumper è collegato tra COM e NC, è normalmente chiuso.
2. Le fotocellule devono essere installate a più di 20 cm da terra per evitare riflessi, e la distanza tra emettitore e ricevitore deve essere maggiore di 50 cm. È necessario installare la fotocellula in modo da evitare la luce solare diretta o altre forti fonti di luce per mantenere la fotocellula in funzione costantemente.
3. Un buon fissaggio può evitare la distorsione del segnale del trasmettitore e del ricevitore dovuta alle vibrazioni. In caso di applicazione su pilastri disassati è necessario regolare l'angolazione delle fotocellule. Collegare l'alimentazione dopo aver controllato i collegamenti, se le fotocellule sono ben allineate, il LED dell'indicatore RX è spento e l'indicatore TX è acceso. Il LED RX si accende quando il segnale viene interrotto.

